

Donaldson®  
Torit®

**POLVO, HUMO Y NEBLINA**  
COLECTORES, FILTROS  
Y PIEZAS DE REPUESTO



# EL LÍDER EN EL MERCADO

## POR UN VALOR A LARGO PLAZO

Durante décadas, Donaldson® Torit® ha ofrecido a los fabricantes colectores y filtros avanzados y confiables de polvo, humo y neblina diseñados para proporcionar una excelente eficiencia de filtración y ahorro de energía. El emparejamiento de estos colectores y filtros líderes en la industria ayuda a aumentar la eficiencia de fabricación y entornos más limpios para los empleados.

Cuando se maximiza la eficiencia y los empleados están en su punto máximo, también lo hace la productividad del fabricante, y en última instancia, su resultado final. Los productos de Donaldson Torit pueden ayudar a salvaguardar ese resultado final con innovadores colectores y filtros, diseñados por expertos por su incomparable equipo de ingenieros en investigación y desarrollo para proporcionar valor a largo plazo, en lugar de ahorros a corto plazo.

Ningún otro fabricante de colección de polvo puede igualar las soluciones de filtración de Donaldson Torit en la entrega de aire limpio.

## SOLUCIONES DE FILTRACIÓN EN CONTINUA EVOLUCIÓN



**1915**  
Frank Donaldson funda Donaldson Company, un proveedor de soluciones de filtración.

### TECNOLOGÍA

**1974**

Donaldson Company, Inc. adquiere **Torit Corporation**, ampliando enormemente su experiencia en filtración de cartuchos.



**1986**

Donaldson amplía su línea Torit® de equipos de colección de polvo para incluir colectores con filtro de bolsa con la adquisición de **Carter Day**, otro líder en colección de polvo.



### TECNOLOGÍA

**1975**

Se lanza el **colector con filtro de cartuchos TD**, el primer colector con filtro de cartuchos vertical introducido en el mercado de colección de polvo.



**1975**

Donaldson crea **media filtrante patentada de fibra fina Ultra-Web®**, lo que incrementa la eficiencia de filtración y la vida útil del filtro al tiempo que simplifica el mantenimiento.



**1983**

Se presenta el colector con filtro de cartuchos horizontal **Downflo®**, que ofrece una mayor eficiencia y una huella más pequeña que cualquier colector anterior. Ofrece hasta un 25% más de flujo de aire que un TD.



**2000**

**Downflo® Oval 1"** se lanza proporcionando hasta un 25% más de flujo de aire que los colectores de la competencia y los DFT.



**2003**

Se introducen los **filtros de bolsa Dura-Life™**, que proporcionan una mayor eficiencia y el doble de vida útil que las bolsas de poliéster estándar.



**2004**

Donaldson ofrece una línea completa de filtros de repuesto para las marcas de la competencia.



**2005**

Donaldson presenta **Ready2Ship**, un servicio que envía filtros de repuesto dentro de las 24 horas posteriores al pedido.



## DESEMPEÑO SUPERIOR

La integración de colectores con la media filtrante trabajan en conjunto para ofrecer los niveles más altos de eficiencia y maximizar la producción.

## TECNOLOGÍA AVANZADA

Como inventor del colector con filtro de cartucho, Donaldson® Torit® ha liderado el camino hacia la innovación continua con productos galardonados como los colectores de polvo Torit® PowerCore® y los Filtros Power Core.

Los medios filtrantes de fibra fina patentados Ultra-Web®, los primeros de su tipo, fueron desarrollados por Donaldson. En el mercado desde hace tres décadas, esta tecnología de medios aumenta la eficiencia de filtración y simplifica el mantenimiento.

## FIABILIDAD

El proveedor líder mundial de tecnología de filtración avanzada durante casi 100 años.

1997

El portafolio de colección de neblina Donaldson se expande con la adquisición de Aercology.



2000

Donaldson adquiere DCE, ampliando su cartera de filtro de bolsa.



2008

Donaldson adquiere LMC-West y amplía aún más su cartera de filtro de bolsa.



2015

Donaldson adquiere LMC-West y amplía aún más su cartera de filtro de bolsa.



2018

Donaldson adquiere BOFA International Ltd, líder mundial en tecnología portátil de extracción de polvo y humos.



2006

Se presenta la tecnología de medios Synteq XP™, un medio avanzado con mayor eficiencia y función de drenaje superior para la colección de neblina aerosolizada.



2008

Se lanza la línea de colectores de polvo Torit® PowerCore®: colectores que son hasta un 70% más pequeños y utilizan filtros compactos, lo que reduce los costes de mantenimiento.



2014

El colector Downflo® Evolutiondust se lanza con una gestión revolucionaria del flujo de aire y un 27% más de energía de limpieza para la media filtrante.



2017

El colector de polvo empacotado Downflo® Evolution amplía la mejor tecnología de cartuchos de Torit con una línea de colectores de polvo con filtración, ventilador y controles integrados.



2019

Se lanza la tecnología de filtración conectada por monitoreo iCue™, que proporciona datos e información las 24 horas del día, los 7 días de la semana.



2020

El colector de polvo Rugged Pleat (RP) se lanza combinando una cámara de bolsas tradicional con filtros plisados Ultra-Web para una mayor eficiencia y facilidad de mantenimiento.



# COLECTORES TORIT® POWERCORE®

## MÁS PEQUEÑO. MÁS INTELIGENTE.

Los colectores de polvo Torit® PowerCore® con filtros compactos PowerCore® resuelven la necesidad de la industria de una mejor filtración, costes operativos reducidos, una huella más pequeña y un mantenimiento más fácil. Se requiere menos acero y aceite para fabricar y transportar colectores que son entre un 50 y un 70 por ciento más pequeños que los colectores tradicionales. El acceso al filtro compacto de lado limpio y menos filtros compactos más ligeros significan cambios de filtro más rápidos y fáciles sin herramientas o jaulas de filtro. Un sistema de gestión del flujo de aire optimizado ofrece una limpieza óptima del pulso al tiempo que minimiza la restricción del flujo de aire. Además, los colectores se envían con filtros compactos instalados.

Además, los colectores Torit® PowerCore® de menor tamaño pueden eliminar la necesidad de ductos complicados o un sistema central de colección de polvo grande y que consume mucha energía. Con una mayor flexibilidad, los fabricantes ahora pueden optimizar el espacio en el piso de la planta al tiempo que reducen los costes. La innovadora tecnología de filtración PowerCore® significa una reducción de los costos de flete e instalación, menos cambios de filtros compactos, menores costos de mantenimiento y ningún requisito de entrada para los cambios de filtros compactos.



### SERIE CP

### SERIE TG

	CPV	TG
(Colectores de 5000 cfm) Torit PowerCore CPC-12 (12 filtros compactos de 7 pies) vs. Filtro de bolsa tradicional (81 filtros de 8 pies)	(Colectores de 1500 cfm) Torit PowerCore CPV-3 (3 filtros compactos de 7 pies) vs. Ventilación de contenedor tradicional (16 bolsas de 6 pies)	(Colectores de 5.500 cfm) Torit PowerCore TG4 (4 cartuchos) vs. Colector tradicional (8 cartuchos)
<b>(700 - 33.000 cfm)</b> <b>(1.189 - 56.055 m³/h)</b>	<b>(450 - 8.200 cfm)</b> <b>(764 - 13.929 m³/h)</b>	<b>(960 - 13.440 cfm)</b> <b>(1.631 - 22.830 m³/h)</b>
Un colector independiente que se puede canalizar para muchas aplicaciones diferentes, como grano, polvo de madera, corte de plástico y alimentos. El cambio de filtro sin herramientas al que se accede por el lado limpio del colector es más rápido y fácil que un colector con filtro de bolsa tradicional.	Colector de ventilación de contenedores diseñado para su uso en aplicaciones de manejo de materiales, incluso en espacios reducidos, incluidos silos, puntos de transferencia de transportadores, descargas de transportadores y mezcladores.	Diseñado para aplicaciones de metalurgia generadas térmicamente, como soldadura, corte por láser y plasma, y pulverización térmica. No requiere herramientas. Las agarraderas en T proporcionan acceso inmediato a los filtros compactos PowerCore de fácil agarre.

Shop.donaldson.com está  
AL ALCANCE DE UN CLIC



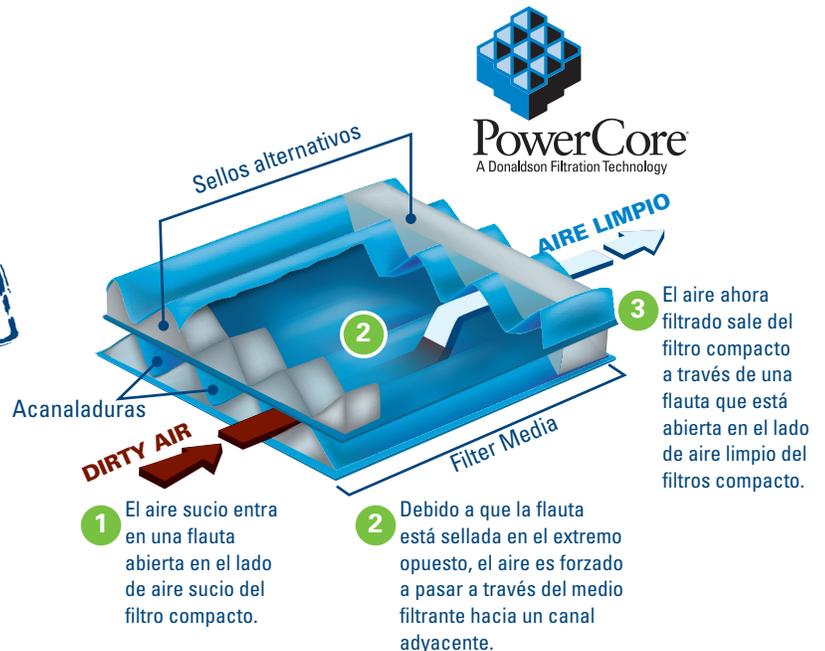
# TECNOLOGÍA DE MEDIOS POWERCORE®

## LIDERANDO EL CAMINO CON POWERCORE

La tecnología de medios PowerCore® es parte integral de la reducción drástica del colector Torit® PowerCore®. Los filtros compactos PowerCore® combinan la tecnología de fibra fina Ultra-Web® con la experiencia en configuración de medios de Donaldson, creando una nueva estructura de filtración diferente a cualquier otra en el mercado de la filtración de aire industrial. Como resultado, un área de filtración más efectiva se localiza en espacios más pequeños. Y solo un filtros compactos Torit® PowerCore® reemplaza varios filtros tipo cartucho o bolsa. Con más media filtrante compacta en un espacio más pequeño y una ruta de flujo de aire simplificada, los filtros compactos PowerCore® proporcionan un alto rendimiento con una baja caída de presión.

### MEDIOS FILTRANTES DE ALTO RENDIMIENTO

- Un filtro compacto Torit PowerCore reemplaza varios filtros tipo cartucho o bolsa.
- Cambios rápidos y fáciles de los filtros compactos.
- Menor mantenimiento.
- Alta eficiencia de filtración para reducir las emisiones.
- Reducción de los costes de flete e instalación.
- Tecnología probada en aplicaciones de campo durante más de 10 años.



## UN FILTRO POWER CORE SUSTITUYE HASTA

Filtros compactos  
**CP**



**SEIS** filtros de bolsa de 8 pies

Filtros compactos  
**TG**



**TRES** filtros de cartucho

# COLECTORES CON FILTRO DE CARTUCHO

## EL CREADOR DEL COLECTOR CON FILTRO DE CARTUCHO

Como inventor del colector con filtro de cartucho, Donaldson® Torit® ha liderado el camino con la innovación continua, como la galardonada tecnología de colección de polvo Downflo® Oval. Ningún otro fabricante se acerca a la innovación y la amplitud de la experiencia técnica que Donaldson Torit® incorpora en sus colectores con filtro de cartucho.

Donaldson Torit® diseña sus colectores con filtro de cartucho para capturar el amplio espectro de partículas de polvo que pueden inhibir el entorno de producción. Desde colectores portátiles hasta colectores centrales, desde colectores de origen y ambientales hasta colectores de tipo cabina y bancos de soldadura, Donaldson Torit® ofrece la gama más completa de colectores con filtro de cartucho que mejoran la productividad y la eficiencia de fabricación de manera rentable.



Colectores de humos

Downflo® Evolution	Banco de corriente descendente	Downflo® WorkStation	Downflo® Oval	AT-3000 T-2000™ Mesa de soldadura	Easy-Trunk™ Porta-Trunk™ Brazos de extracción
(750-80.000 cfm) (1.189 - 5.096 m³/h)	(700 - 3.000 cfm) (1.189 - 5.096 m³/h)	(5.800 - 28.000 cfm) (9.854 - 47.572 m³/h)	(90 - 102.000 cfm) (153 - 173.262 m³/h)	T-2000 (890 cfm) (1.512 m³/h) Weld Bench (2.000 - 3.000 cfm) (3.397 - 5.096 m³/h)	(750 - 780 cfm)** (1.274 - 1.325 m³/h)
El DFE es un colector con filtro de cartucho más pequeño con menos filtros. La gestión del flujo de aire dirige el aire entrante a una zona de salida inteligente para reducir la carga del filtro, y el Sistema de limpieza MaxPulse™ con un filtro triangular proporciona un 27% más de energía de limpieza a los medios de filtración.	Mesa de colección de polvo autónomo para operaciones de rectificado y acabado.	Diseñado específicamente para áreas en planta donde las operaciones sucias y/o ruidosas están al aire libre: esmerilado, lijado, astillado, mezcla por lotes o soldadura.	DFO es una serie única de colectores de polvo con filtro de cartucho con tecnología de filtro de forma ovalada, medios filtrantes patentados y limpieza por pulsos que proporciona hasta un 25% más de capacidad de flujo de aire que los colectores con filtro de cartucho redondos del mismo tamaño.	Los colectores en la fuente de captura autónomos de montaje en techo T-2000 y AT-3000 capturan el humo generado en aplicaciones de soldadura de moderada a pesada. El banco de soldadura proporciona una alta velocidad de captura que asegura la captura de humos y elimina la necesidad de brazos de extracción.	Al ofrecer una filtración compacta y portátil del humo, el polvo y los humos que resultan de las aplicaciones de soldadura y esmerilado, Easy-Trunk proporciona una limpieza manual integrada del filtro de pulso. Porta-Trunk es un sistema de filtro estático.

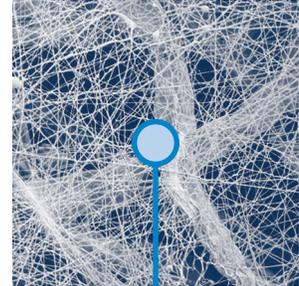
# TECNOLOGÍA ULTRA-WEB® MEDIA

## EL INVENTOR DE LA ULTRA WEB

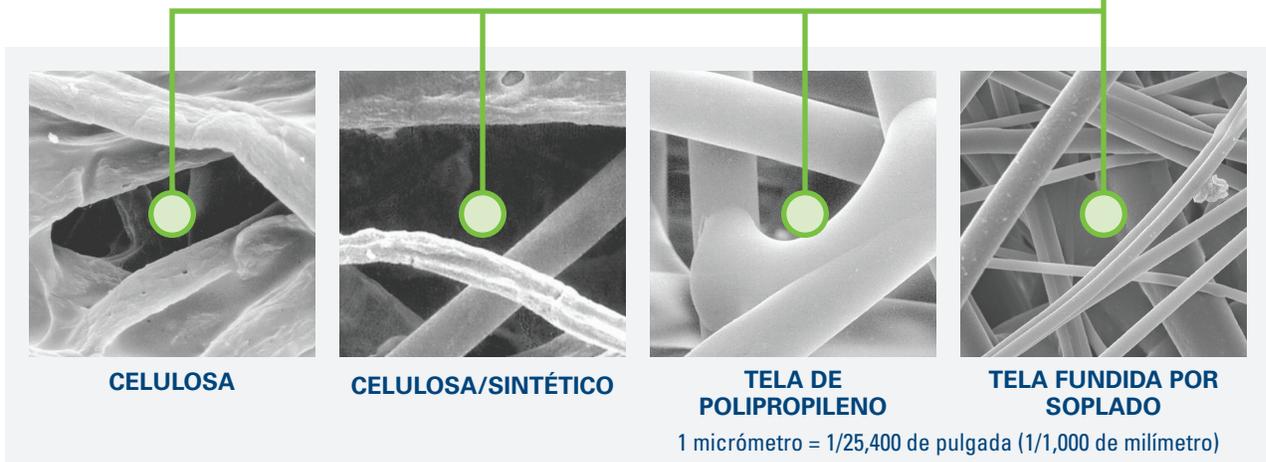
Probada durante 30 años, avanzada y mejorada muchas veces, la tecnología patentada Ultra-Web es la tecnología de medios de fibra fina que supera a todas las demás; ofrece una mayor vida útil del filtro, aire más limpio y mayores ahorros.

Donaldson® Torit® ofrece una línea completa de filtros Ultra- Webcartridge que duran el doble o más que la celulosa básica y los medios de mezcla de celulosa/sintéticos (80/20). La tecnología de retención superficial Ultra-Web está científicamente probada para proporcionar una menor caída de presión de funcionamiento durante un período de tiempo más largo, lo que permite que el filtro dure más tiempo y requiera menos energía.

**ULTRA-WEB  
SUPERA A TODOS  
LOS DEMÁS**

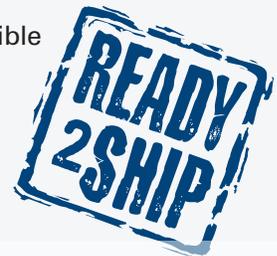


**Partículas de 10  
micras a 600X**



Los medios de fibra fina Ultra-Web son la opción más optimizada y rentable disponible para la mayoría de las aplicaciones de colección de polvo y humo. Experimente la ventaja Ultra-Web:

- Aumento de la retención superficial
- Liberación mejorada de la costra de polvo
- Mejor eficiencia de limpieza
- Menor coste por cfm



**ULTRA-WEB®**

**3 DÉCADAS DE  
LIDERAZGO Y MÁS  
DE 5 MILLONES DE  
FILTROS VENDIDOS**



# COLECTORES CON FILTRO DE BOLSA

## EL FILTRO DE BOLSA ES ADECUADO PARA LA APLICACIÓN

Donaldson® Torit® ofrece una línea completa de colectores de polvo con filtro de bolsa robustos y confiables que van desde pequeños ciclones y colectores Unimaster® que manejan tan solo 120 cfm hasta grandes RF y LP que manejan hasta 197,000 cfm. Donaldson Torit también ofrece colectores únicos como el Dalamatic®, que cuenta con bolsas en forma de sobre para una mejor limpieza del pulso de polvos especialmente difíciles, y un acceso **lateral por el lado limpio** a los filtros para facilitar los cambios.

Además de ofrecer las mejores baghouses del mercado, Donaldson Torit desarrolla continuamente tecnologías líderes en la industria, como los filtros de bolsa Dura-Life™, que proporcionan una mayor vida útil del filtro, una mayor eficiencia y costos operativos reducidos.

					
<b>Filtro de bolsa RP</b>	<b>Filtro de bolsa RF y LP</b>	<b>Unimaster®</b>	<b>Caja Dalamatic®</b> - DLMC Insertable - DLMV	<b>Colector de polvo IRD</b>	<b>Filtro de bolsa modular</b>
(5.000 - 50.000 cfm) (8,495 - 84,950 m <sup>3</sup> /h)	(2.000 - 197.000 cfm) (3,397 - 334,634 m <sup>3</sup> /h)	(120 - 10.000 cfm) (204 - 16,987 m <sup>3</sup> /h)	(170 - 85.000 cfm) (289 - 144,385 m <sup>3</sup> /h)	(1.350 - 5.000 cfm) (2,293 - 8493 m <sup>3</sup> /h)	(1.150 - 65.000 cfm) (1,953 - 110,412 m <sup>3</sup> /h)
El galardonado RP combina la preseparación de estilo ciclónico y los filtros de bolsa plisados en un solo colector, lo que resulta en un 44% menos de filtros para un mantenimiento más fácil. Los filtros plisados Ultra-Web Spunbond también proporcionan emisiones reducidas en comparación con las bolsas de fieltro tradicionales.	La RF y la LP son filtros de bolsa más grandes que combinan filtros de preseparación de estilo ciclónico y filtros de bolsa en un solo colector. También proporcionan limpieza de aire no comprimido. La RF utiliza limpieza de baja presión, mientras que la LP utiliza limpieza de aire inversa.	El UMA es una unidad completa que es adecuada para aplicaciones de servicio intermitente donde no hay aire comprimido disponible. Esta unidad utiliza un diseño de agitador superior para limpiar las bolsas y optimizar el flujo de aire. Todo lo necesario está empaquetado en una unidad compacta (incluyendo ventilador y controles).	La línea de colectores Dalamatic utiliza bolsas en forma de sobre que proporcionan un rompimiento adicional de la costra de polvo durante la pulsación para su uso en aplicaciones de polvo especialmente difíciles. El DLMC es un colector independiente con tolva, mientras que el DLMV viene sin tolva para su uso en aplicaciones de ventilación de contenedores y puntos de transferencia.	El IRD es un colector económico y de servicio continuo para aplicaciones de polvo de madera. Este colector fácil de instalar, con ventilador, viene con todo lo necesario para empezar a limpiar el aire. Solo instale, conecte los ductos y suéltelos.	Diseñadas para una instalación rápida, fácil y una colección de polvo simple y confiable, las Baghouses modulares proporcionan una filtración de alto rendimiento en aplicaciones con altos volúmenes de aire y gran carga de polvo.

# DOS INNOVADORAS OPCIONES DE FILTRO PARA TU FILTRO DE BOLSA



## LAS BOLSAS DE FILTRO DURA-LIFE PROPORCIONAN EL DOBLE DE VIDA ÚTIL QUE LAS BOLSAS DE POLIÉSTER ESTÁNDAR DE 16 OZ

Las bolsas de poliéster tradicionales de 16 oz se producen a través de un proceso de punción que crea poros más grandes donde el polvo puede incrustarse en la tela, inhibiendo la limpieza y reduciendo la vida útil de la bolsa. Las bolsas Dura-Life están diseñadas con un proceso único de hidrogenmarañado que utiliza chorros de agua para mezclar las fibras. Este proceso crea un fieltro con poros más pequeños que mantiene más polvo en la superficie del filtro, lo que resulta en una mejor limpieza por pulsos y una mayor vida útil de la bolsa.

### BENEFICIOS DE DURA-LIFE

- Hasta dos veces más vida útil de la bolsa
- Ahorro de energía debido a una menor caída de presión
- Reducción de los costes de sustitución y mantenimiento debido a una mayor vida útil de la bolsa

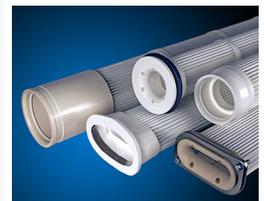


## LAS BOLSAS PLISADAS CON ULTRA-WEB SB PROPORCIONAN UNA VIDA ÚTIL MÁS LARGA Y EMISIONES REDUCIDAS

Durante más de dos décadas, Donaldson Torit ha avanzado en la probada tecnología de fibra fina Ultra-Web. Ultra-Web proporciona una fibra muy fina y continua de 0,2-0,3 micras de diámetro para formar una red similar a una telaraña que atrapa el polvo en la superficie del medio. Combinando la tecnología Ultra-Web con un resistente sustrato de poliéster spunbond, los filtros de bolsa plisados Ultra-Web SB proporcionan una vida útil más larga, reducen el tiempo de inactividad y reducen las emisiones.

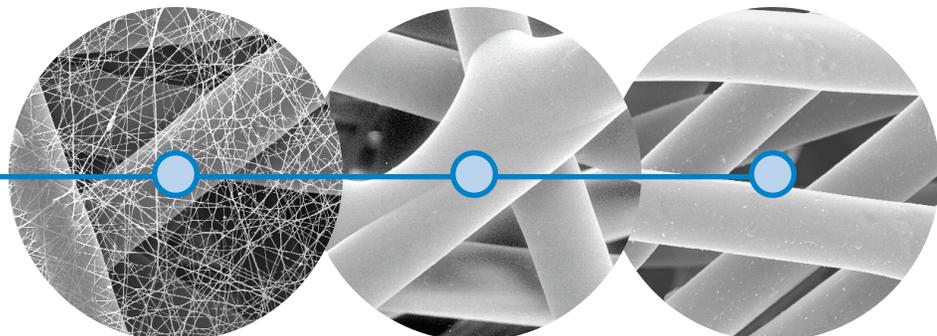
### BENEFICIOS DE LA BOLSA PLISADA SB ULTRA-WEB

- Hasta dos veces más vida útil del filtro
- Ahorro de energía debido a una menor caída de presión
- Reducción de los costes de mantenimiento y tiempo de inactividad
- Emisiones reducidas



#### 10 Micra

1 micrómetro = 1/25,400 de pulgada (1/1,000 de milímetro)



**Tecnología de fibra fina SB Ultra-Web**  
(600x)

**Medio de tela de polipropileno**  
(600x)

**Estándar 16 oz. Medio de poliéster**  
(600x)

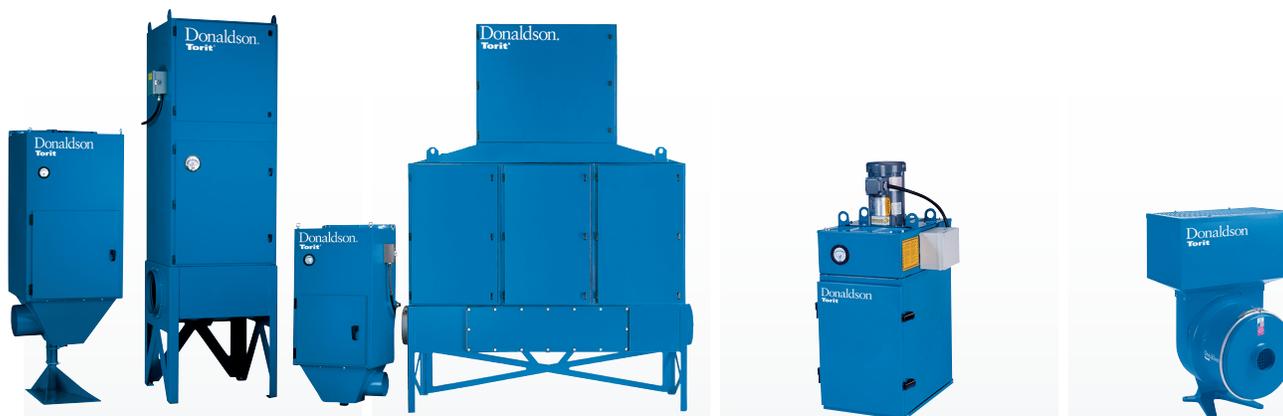
# COLECTORES DE NEBLINA

## UNA GAMA COMPLETA

La colección de neblina de alto rendimiento es una necesidad para los fabricantes que generan neblina de refrigerante y aceite de maquinado en sus aplicaciones. La neblina no recogida deja condensación y residuos en pisos, máquinas, paredes y techos, creando un entorno de fabricación potencialmente inseguro y sucio.

Donaldson® Torit® ofrece una amplia gama de colectores de neblina, cada uno de los cuales proporciona la tranquilidad que los fabricantes necesitan para ser productivos y eficientes.

Confíe en Donaldson Torit para obtener la tecnología de recogida de neblina más avanzada.



### OPCIÓN DE VIDA MÁS LARGA

WSO	MediaFilter™ Modular	Mini-Mist	Centrífugo
(450 - 5.550 cfm) (764 - 9.428 m³/h)	(1.000 - 6.000 cfm) (1.699 - 10.192 m³/h)	(300 - 1200 cfm) (510 - 2.038 m³/h)	(100 - 1000 cfm) (170 - 1.699 m³/h)
<p>El colector de neblina WSO es el único colector que filtra tres tipos de neblina (agua, humo, aceite) en un solo colector, simplemente adaptando el filtro. Diseñado para recoger refrigerante soluble en agua, aceite puro y el humo aceitoso más desafiante de una variedad de operaciones de maquinado y otros procesos industriales. El diseño del WSO tiene varias configuraciones, como el montaje en máquina, el montaje en soporte, el sistema celular por conductos y el sistema central para satisfacer los requisitos de su planta.</p>	<p>El MediaFilter Modular proporciona una colección de neblina flexible y de alto rendimiento para aplicaciones como rectificado, rectificado en húmedo, maquinado en húmedo, maquinado de caucho, fundición a presión y soldadura. Disponibles en modelos vertical y horizontales, los colectores MediaFilter Modular son ampliables para adaptarse a las necesidades cambiantes, como la filtración de humos, polvo y humos, ahorrando el coste de un nuevo sistema de filtración.</p>	<p>Diseñados para recolectar nieblas de refrigerante de operaciones de maquinado CNC, rectificado, torneado, fresado y perforación, los colectores compactos Mini-Mist son efectivos solos o se pueden integrar en operaciones de maquinado más grandes.</p>	<p>Los colectores centrífugos ofrecen una colección de neblina compacta, de alta eficiencia y económicos. Se pueden utilizar para recuperar neblina en aplicaciones que procesan productos petroquímicos o refrigerantes sintéticos. Son particularmente eficientes en el manejo de concentraciones de carga de neblina muy pesadas.</p>

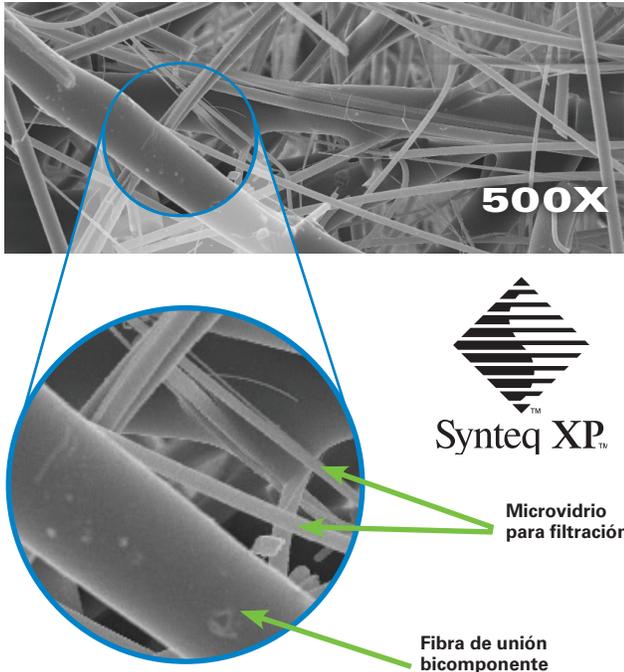


Shop.donaldson.com está  
AL ALCANCE DE UN CLIC 

# TECNOLOGÍA MEDIA FILTRANTE SYNTEQ XP™

## MEDIOS DE FILTRO AVANZADOS PARA NEBLINA

Synteq XP patentado es un medio revolucionario y patentado para la colección de neblina que proporciona una mayor eficiencia, baja caída de presión operativa y una mayor vida útil del filtro en comparación con los medios tradicionales.



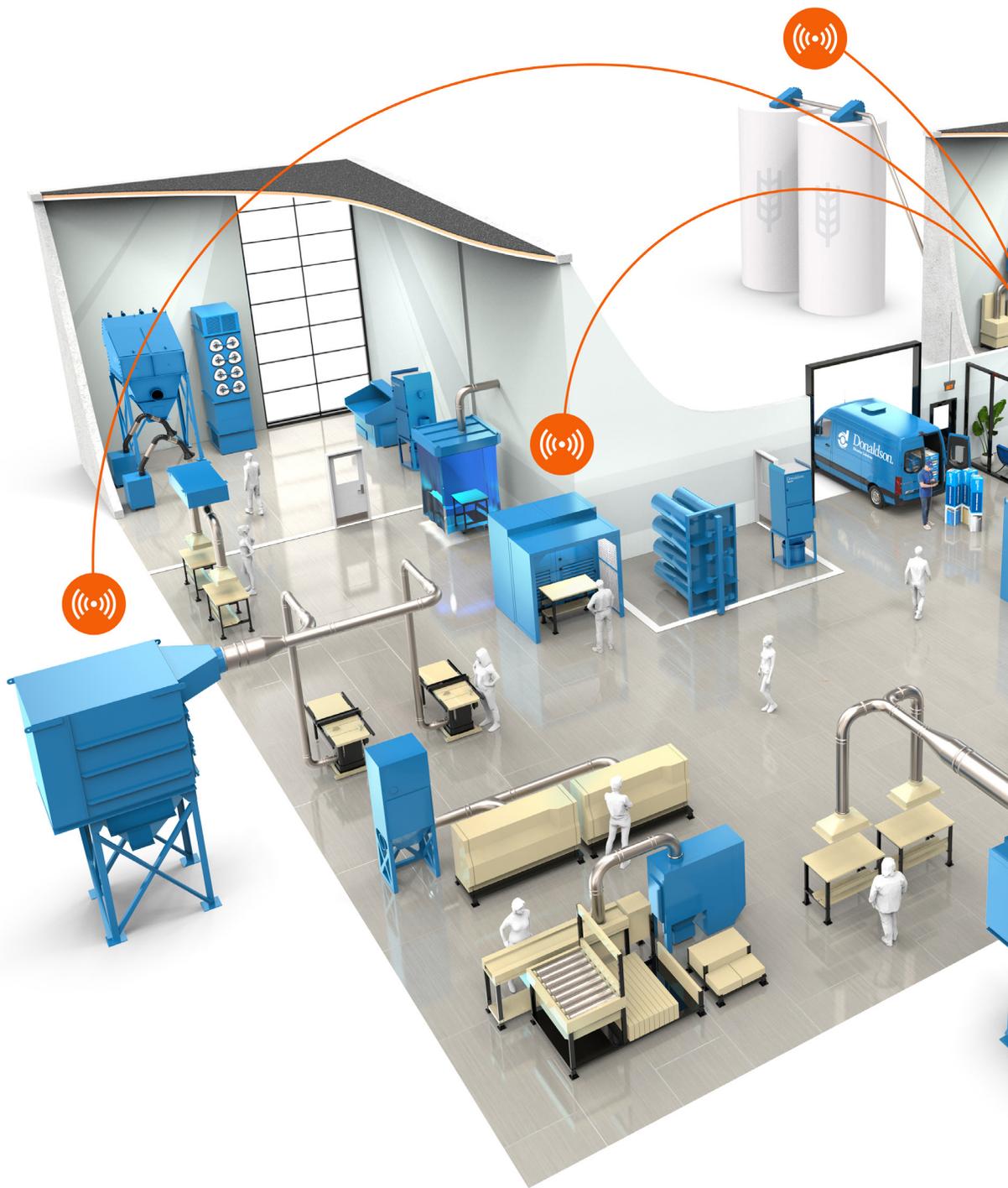
### MEDIOS SYNTEQ XP CON FIBRAS DE UNIÓN SIN RESINA

- Cambios rápidos y fáciles del filtros compactos
- Mezcla de ingeniería de fibras pequeñas y grandes, con sistema de unión patentado sin resina.
- Se ha demostrado científicamente que las fibras pequeñas aumentan la eficiencia a través de un drenaje superior.
- Las fibras grandes proporcionan soporte estructural y canales de drenaje para mantener el rendimiento en las aplicaciones más desafiantes.
- El sistema de unión patentado estabiliza la estructura de los poros para un rendimiento óptimo y una vida útil más larga.
- Disponible

Durante el proceso de fabricación del medio filtrante, la superficie de la fibra de unión se fusiona por calor para que se una al microvidrio circundante, sin bandas de resina que bloqueen los poros.



# UNA GAMA DE COLECTORES



## REQUISITOS DE OSHA Y NFPA

Donaldson® Torit® ofrece una variedad de colectores de polvo, opciones y accesorios para ayudar a los fabricantes a cumplir con las secciones de las normas NFPA/OSHA sobre polvo combustible. Comuníquese con un representante local de Donaldson, o llame al 800-365-1331, para programar una revisión in situ de sus necesidades de filtración y para determinar qué equipo de filtración respaldará su curso de acción para el cumplimiento de NFPA/OSHA sobre polvo combustible.

# AYUDA A PROTEGERTUS



Cuando los empleados están en su mejor punto de producción, también lo está la productividad y, en última instancia, el resultado final de un fabricante. Los colectores y filtros, diseñados por expertos por el incomparable equipo de ingenieros de investigación y desarrollo de Donaldson Torit, proporcionan valor a largo plazo en lugar de ahorros a corto plazo.

# APLICACIONES METALMECÁNICAS



**TG en corte por plasma**  
2.300 cfm (3,90 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Molienda**  
74.000 cfm (125.700 m<sup>3</sup>/h)



**DWS en Molienda manual personalizada**  
38,500 cfm (65,398 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Corte por plasma**  
5,000 cfm (8,493 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Humos de soldadura**  
53,000 cfm (90,028 m<sup>3</sup>/h)  
Izquierda: exterior Derecha: interior



**DFO en Corte por láser**  
3100 cfm (5266 m<sup>3</sup>/h)



**TG en Corte por plasma**  
3.400 cfm (5.775 m<sup>3</sup>/h)



**DFO y ciclón en pulverización térmica**  
4.800 cfm (8.154 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Molienda de metales**  
31,000 cfm (52,658 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Pulverización térmica**  
8.500 cfm (14.439 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Llama de Polvo Metalizante**  
20,500 cfm (34,822 m<sup>3</sup>/h)

# APLICACIONES PARA NEBLINA



**DMC en Maquinado**  
800 cfm (1.359 m<sup>3</sup>/h)



**DMC en Maquinado Húmedo**  
390 cfm (662 m<sup>3</sup>/h)



**WSO en Neblina de aceite**  
20.000 cfm (33.973 m<sup>3</sup>/h)



**WSO - Horizontal para molienda**  
850 cfm (1.444 m<sup>3</sup>/h)



**WSO en M3 Centro de mecanizado**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**WSO sobre Conformación en frío**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**Mediafilter™ Modular en Molienda**  
2,000 cfm (3,397 m<sup>3</sup>/h)

# APLICACIONES PARA PROCESAMIENTO/ POWDERY A GRANEL



**DFE en Corte de manguera de goma**  
2.800 cfm (4.757 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en Pintura y pigmento**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**DFO en el Enrutamiento de plásticos**  
16,000 cfm (27,184 m<sup>3</sup>/h)



**CPC en Leche en polvo**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**MB en el Procesamiento de vidrio**  
25.000 cfm (42.466 m<sup>3</sup>/h)



**DWS en Acabado de granito**  
22.000 cfm (37.370 m<sup>3</sup>/h)



**DLMC en Polvo de papel**  
27,000 cfm (45,864 m<sup>3</sup>/h)



**DLMC en Trituración de rocas**  
41,000 cfm (69,645 m<sup>3</sup>/h)

# APLICACIONES PARA GRANOS Y NUECES



**LP en polvo de almendra**  
300,000 cfm (509,595 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Cabezal del distribuidor de ventilación directa de contenedores**  
2.400 cfm (4.077 m<sup>3</sup>/h)



**LP en Polvo de tuerca**  
280,000 cfm (475,622 m<sup>3</sup>/h)



**RF - Terminal de granos**  
34,000 cfm (57,754 m<sup>3</sup>/h)



**CPC - Transportador de granos**  
18,700 cfm (31,765 m<sup>3</sup>/h)



**RP Procesamiento de Cebolla**



**RF - Terminal de granos**  
61,000 cfm (103,618 m<sup>3</sup>/h)

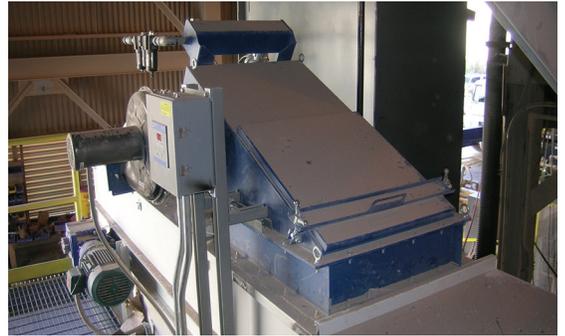


**DFO en Descascarado y clasificación de maíz**  
28,500 cfm (48,412 m<sup>3</sup>/h)

# APLICACIONES PARA CEMENTO



**CPV - Contenedor de almacenamiento llenado neumáticamente**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Alimentador de cinta de pesaje**  
800 cfm (1.359 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Silos de cemento múltiple**  
4.800 cfm (8.154 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Tolva de alimentación**  
350 cfm (595 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Silos de cemento múltiple**  
4.800 cfm (8.154 m<sup>3</sup>/h)



**CPV - Elevador de cangilones**  
1.200 cfm (2.038 m<sup>3</sup>/h)



**DFO - Fabricante de techos de concreto**  
3,000 cfm (5,096 m<sup>3</sup>/h)

# APLICACIONES PARA CARPINTERÍA



**UMA - Taller de madera escolar**  
2.000 cfm (3.397 m<sup>3</sup>/h)



**CPC - Fabricación de muebles**  
5.400 cfm (9.173 m<sup>3</sup>/h)



**FS en Carpintería**  
20.000 cfm (33.973 m<sup>3</sup>/h)



**DFO - Serrín**  
57.500 cfm (97.692 m<sup>3</sup>/h)



**LP - Polvo de madera**  
160.000 cfm (271.784 m<sup>3</sup>/h)



**RF - Gabinete**  
48.500 cfm (82.385 m<sup>3</sup>/h)



**RF - Instalación de muebles de madera**  
403,000 cfm (684,556 m<sup>3</sup>/h)



**IRD - Taller de madera**  
5000 cfm (8493 m<sup>3</sup>/h)

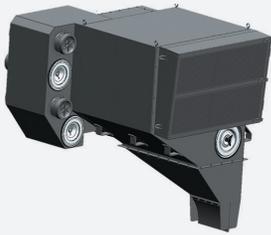
# FABRICANTES DE EQUIPOS ORIGINALES (OEM)

## SOLUCIONES PERSONALIZADAS PARA OEMS

Los fabricantes de equipos originales han llegado a confiar en Donaldson® Torit® para resolver sus problemas de filtración. Donaldson Torit ofrece soluciones flexibles personalizadas para OEMs en una amplia gama de industrias.

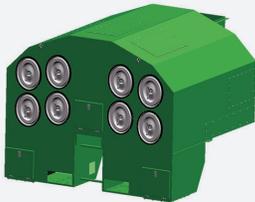
La reputación de Donaldson Torit se ha basado en su resolución de problemas, soluciones de calidad y compromiso con la satisfacción de los clientes incluso después de la venta. Y la red mundial de Donaldson Torit le permite proporcionar asistencia local receptiva e integral, sin importar dónde se necesite.

Un equipo dedicado de gerentes de cuentas e ingenieros de OEM está listo para resolver incluso el problema de filtración más complejo.



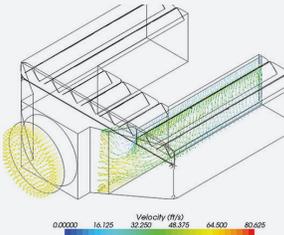
### APLICACIÓN MÓVIL DE MINERÍA

Donaldson Torit puede diseñar soluciones para adaptarse a las limitaciones de espacio del cliente e integrar tecnologías de filtración adicionales adaptadas a las necesidades del cliente.



### RECTIFICADO DE RIELES

Hay disponibles diseños personalizados que se adaptan a las limitaciones de espacio únicas de los clientes.



### MODELADO POR FLUJO DE AIRE MODELADO POR ABRASIÓN ANÁLISIS ESTRUCTURAL

Solo Donaldson Torit proporciona sofisticadas herramientas de análisis de ingeniería para garantizar una gestión adecuada del flujo de aire, una vida útil prolongada del filtro y unos costes de mantenimiento reducidos.



### CORTE POR PLASMA

Los ingenieros de Donaldson Torit pueden proporcionar un preseparator único e integral para la reducción de chispas en el corte por láser y plasma.

# PRODUCTOS AUXILIARES Y PIEZAS DE REPUESTO

## COMPLETAR EL SISTEMA DE FILTRACIÓN

Donaldson® Torit® entiende que los colectores de polvo, humo y neblina de alto rendimiento son solo el primer paso para mantener las plantas más limpias y productivas. Los productos auxiliares de alto rendimiento de Donaldson Torit completan el sistema de forma rápida y rentable, ya sea que un fabricante esté instalando un nuevo sistema de filtración o ampliando una línea de filtración existente.



### Easy Duct™

Los ductos Easy Duct eliminan las operaciones que consumen mucho tiempo, como el remachado, el corte, la soldadura fuerte y la soldadura para tuberías de longitud estándar. El Easy Duct se puede montar y desmontar sin herramientas especiales, ahorrando ductos cada vez que cambia un plano de planta.



### Controles Delta P y Delta P Plus

Los controles Delta P o Delta P Plus son un elemento clave del mantenimiento del colector de polvo, midiendo la caída de presión a través de los filtros para determinar cuándo se necesita mantenimiento. Recomendado para todos los sistemas de colección de polvo de servicio continuo, Delta P monitorea la caída de presión para que los filtros se limpien solo cuando sea necesario, reduciendo el uso de aire comprimido y prolongando la vida útil del filtro.



### Filtros HEPA y 95% DOP

Proporcionando una alta eficiencia de filtración del 99,97% a 0,3 micras, los filtros HEPA se pueden utilizar como posfiltros para la colección de polvo, humo y neblina. También están disponibles filtros de panel con 95% de Media DOP o 95% de media ASHRAE.



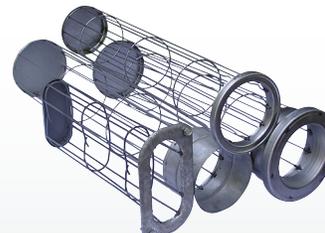
### Válvulas rotativas

Las válvulas rotativas ofrecen una solución económica para el manejo automatizado de la mayoría de descarga de polvos. Disponible en tres modelos: alta presión, baja presión y válvulas de barrido. Las válvulas rotativas proporcionan una eliminación continua de polvo que mantiene las tolvas y los colectores funcionando al máximo rendimiento, reduciendo así el tiempo y el costo de mantenimiento del colector de polvo.



### Ventiladores

Los ventiladores de accionamiento directo Torit Backward Inclined (TBI) están disponibles en tamaños que van desde 3 hp a 30 hp. El ventilador TBI se monta directamente en la cámara de aire limpio del colector de polvo, eliminando los costosos ductos de transición. Los ventiladores Torit Radial Blade (TRB) son un ventilador radial económico y confinable con un diseño de accionamiento directo para eliminar el mantenimiento de los cojinetes y correas del ventilador. El TRB está disponible en tamaños de 1 hp a 10 hp.



### Canastillas

Las canastillas de repuesto están disponibles para los colectores con filtro de bolsa Donaldson Torit, así como para muchas otras marcas y modelos populares. Las canastillas están disponibles en acero galvanizado o inoxidable para ambientes ambientales, de alta temperatura o altamente corrosivos.

# FILTROS DE REPUESTO

## OFERTA INTEGRAL PARA UNA VARIEDAD DE MARCAS DE EQUIPOS



El uso de filtros de repuesto Donaldson® Torit® puede mejorar significativamente el rendimiento de los colectores de polvo. Diseñados exclusivamente para una mayor vida útil del filtro y una mayor eficiencia de filtración, los filtros de cartucho y bolsa Donaldson Torit son la opción más rentable para cualquier colector y cualquier aplicación.

Confía en Donaldson Torit para todas las marcas populares de colectores. Con cientos de variedades para elegir y todos los pedidos en stock enviados en 24 horas, ¡Donaldson Torit tiene exactamente lo que necesitas cuando lo necesitas!

Ningún otro fabricante de filtros puede igualar la experiencia técnica y el compromiso de Donaldson Torit. Para obtener soporte experto y para determinar los filtros adecuados para una aplicación específica, llame a los representantes de servicio al cliente de Donaldson Torit al 449 300 2442 o visite [www.donaldson.com](http://www.donaldson.com)

### DURA-LIFE™ para colectores con filtro

- AZO®
- Buhler
- Carter Day
- DCE
- Flex-Kleen
- Golfetto
- Kice
- MAC
- MikroPul
- Murphy
- Pneumafil
- Steelcraft®
- Wheelabrator
- + Muchos otros



### ULTRA-WEB® para colectores con filtro de cartucho

- AAF®
- Aercology®
- Airflow® Systems
- Clemco®
- Environmental Systems Designs
- Farr
- Geoff
- MAC
- Micro Air®
- Nordson
- Pneumafil
- Robovent®
- Steelcraft®
- Trion®
- UAS®
- Wheelabrator
- + Muchos otros

**LLAME AL 449 300 2442 PARA OBTENER SOPORTE EN VIVO  
VISITE DONALDSON.COM**

Shop.donaldson.com está  
**AL ALCANCE DE UN CLIC** 



## PROVEEDOR DE SOLUCIONES INTEGRALES

En Donaldson, nos dedicamos a construir los colectores depolvo, humo y neblina más avanzados del mundo, pero eso es solo parte de lo que nos impulsa. Nuestro objetivo es proporcionarle soluciones integrales de control de polvo para resolver sus problemas.

## REVISIÓN DEL PROCESO

Desde la inspección inicial de las instalaciones y el procedimiento de modelado del flujo de aire hasta el respaldo de su análisis de riesgos de polvo y los esfuerzos de instalación, los profesionales de Donaldson ayudarán a garantizar que su solución se adapte a su aplicación.

## SOLUCIONES GLOBALES

Con una amplia cartera de productos, una red global de distribuidores y más de 250.000 instalaciones en todo el mundo, nunca estará lejos de la solución ideal.

## ASISTENCIA INIGUALABLE

Con acceso ilimitado a asistencia experta previa y posterior a la venta, un inventario inigualable de filtros y piezas de repuesto y la comodidad de monitoreo del Servicio de Filtración Conectada iCue™, Donaldson tiene lo que necesita, en cada etapa.

Para obtener más información, comuníquese con un representante de Donaldson al 449 300 2442 o [industrialair@donaldson.com](mailto:industrialair@donaldson.com)



Donaldson.

Donaldson Company, Inc.  
Minneapolis, MN  
[donaldson.com](http://donaldson.com) • [shop.donaldson.com](http://shop.donaldson.com)

**North America**  
Email: [donaldsontorit@donaldson.com](mailto:donaldsontorit@donaldson.com)  
Phone: (USA): +1-800-365-1331

**Latinoamerica**  
Phone: +52-449-300-2442  
Email: [industrialair@donaldson.com](mailto:industrialair@donaldson.com)  
Toll Free: (CO) (57) 601-580-1611  
(CL) +800-914-544 • (PE) +800-712-10  
(BR) +55 (11) 99707-6689

**China**  
Email: [info.cn@donaldson.com](mailto:info.cn@donaldson.com)  
Phone: +86-400-921-7956

**Donaldson Europe B.V.**  
Email: [IAF-europe@donaldson.com](mailto:IAF-europe@donaldson.com)  
Phone: +32-16-38-3811

**India**  
Email: [info.difs@donaldson.com](mailto:info.difs@donaldson.com)  
Phone: +91-124-4807-400 • +18001035018

**Australasia**  
Email: [marketing.australia@donaldson.com](mailto:marketing.australia@donaldson.com)  
Phone: +61-02-4350-2066  
Toll Free: (AU) +1800-345-837 • (NZ) +0800-743-387

**Korea**  
Email: [contactus.kr@donaldson.com](mailto:contactus.kr@donaldson.com)  
Phone: +82-2-517-3333

**South Africa**  
Email: [SAMarketing@donaldson.com](mailto:SAMarketing@donaldson.com)  
Phone: +27-11-997-6000

**Southeast Asia**  
Email: [IAF.SEA@donaldson.com](mailto:IAF.SEA@donaldson.com)  
Phone: +65-6311-7373

**Japan**  
Email: [jp-ndl.ifswb@donaldson.com](mailto:jp-ndl.ifswb@donaldson.com)  
Phone: +81-42-540-4114



IMPORTANT NOTICE: Many factors beyond the control of Donaldson can affect the use and performance of Donaldson products in a particular application, including the conditions under which the product is used. Since these factors are uniquely within the user's knowledge and control, it is essential the user evaluate the products to determine whether the product is fit for the particular purpose and suitable for the user's application. All products, product specifications, availability and data are subject to change without notice, and may vary by region or country.

F119233 ESP (11/23) ©2023 Donaldson Company, Inc. All rights reserved. Donaldson Company, Inc. reserves the right to change or discontinue any model or specification at any time and without notice.